

# HOJA DE DATOS DE SEGURIDAD



Fecha de emisión/Fecha de revisión : 5 Diciembre 2019

Versión 3

## Sección 1. Identificación

**Nombre del producto** : AQUAPON WB EP EPOXY CLEAR- B  
**Código del producto** : 00399812  
**Otros medios de identificación** : No disponible.  
**Tipo de producto** : Líquido.

### Usos de la sustancia química peligrosa o mezcla y restricciones de uso recomendadas

**Uso del producto** : Aplicaciones profesionales, Aplicación por pulverización.  
**Uso de la sustancia o mezcla** : Revestimiento.  
**Restricciones de uso** : No aplicable.

**Fabricante** : PPG Industries, Inc.  
One PPG Place  
Pittsburgh, PA 15272  
**Número de teléfono en caso de emergencia** : (412) 434-4515 (EE.UU.)  
(514) 645-1320 (Canadá)  
01-800-00-21-400 (México)

**Información Técnica** : 888-977-4762


## Sección 2. Identificación de los peligros

**Clasificación OSHA/ HCS** : Este material es considerado como peligroso por la Norma de Comunicación de Riesgos de la OSHA (29 CFR 1910.1200).  
**Clasificación de la sustancia química peligrosa o mezcla** : IRRITACIÓN CUTÁNEA - Categoría 2  
IRRITACIÓN OCULAR - Categoría 2A  
TOXICIDAD ESPECÍFICA DE ÓRGANOS BLANCO (EXPOSICIÓN ÚNICA) (Irritación de las vías respiratorias) - Categoría 3  
TOXICIDAD ESPECÍFICA DE ÓRGANOS BLANCO (EXPOSICIONES REPETIDAS) - Categoría 2  
Porcentaje de la mezcla consistente de ingrediente(s) de toxicidad aguda desconocida: 51.1% (Oral), 52.6% (Cutánea), 54.1% (Por inhalación)

### Elementos de señalización del SGA

<b>Código del producto</b>	<b>00399812</b>	<b>Fecha de emisión</b>	<b>5 Diciembre 2019</b>	<b>Versión</b>	<b>3</b>
<b>Nombre del producto</b>	<b>AQUAPON WB EP EPOXY CLEAR- B</b>				

## Sección 2. Identificación de los peligros

<b>Pictogramas de peligro</b>	:	
<b>Palabra de advertencia</b>	:	Atención
<b>Indicaciones de peligro</b>	:	Provoca irritación ocular grave. Provoca irritación cutánea. Puede irritar las vías respiratorias. Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
<b>Consejos de prudencia</b>	:	
<b>Prevención</b>	:	Usar guantes de protección. Usar protección para los ojos o la cara. Utilizar sólo al aire libre o en un lugar bien ventilado. No respirar vapor. Lavarse cuidadosamente las manos después de la manipulación.
<b>Intervención/Respuesta</b>	:	Buscar atención médica si la persona se siente mal. En caso de inhalación: Transportar a la persona al aire libre y mantenerla en una posición que le facilite la respiración. Llamar a un centro de toxicología o a un médico si la persona se siente mal. En caso de contacto con la piel: Lavar con abundante agua y jabón. Quitar la ropa contaminada y lavarla antes de volverla a usar. En caso de irritación cutánea: Buscar atención médica. En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar los lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado. Si la irritación ocular persiste: Buscar atención médica.
<b>Almacenamiento</b>	:	Guardar bajo llave.
<b>Eliminación</b>	:	Eliminar el contenido y recipiente conforme a todas las reglamentaciones locales, regionales, nacionales e internacionales.
<b>Elementos adicionales de señalización</b>	:	Desprende vapores tóxicos cuando se calienta.
<b>Peligros que no contribuyen a la clasificación</b>	:	No se conoce ninguno.

## Sección 3. Composición / información sobre los componentes

<b>Sustancia/mezcla</b>	:	Mezcla
<b>Nombre del producto</b>	:	AQUAPON WB EP EPOXY CLEAR- B

<b>Nombre del ingrediente</b>	<b>%</b>	<b>Número CAS</b>
Neodecanoic acid, 2-oxiranylmethyl ester, reaction products with bisphenol A-bisphenol A diglycidyl ether polymer, glycidyl o-tolyl ether, 2-methyl-1,5-pentanediamine, oxidized polyethylene glycol and triethylenetetramine	≥50 - ≤75	219687-87-3
ácido neodecanoico	≥1.0 - ≤5.0	26896-20-8

Código SUB indica sustancias sin número CAS registrados.

Si alguna concentración se presenta como un rango, es para proteger la confidencialidad o debido a variación entre lotes.

<b>Código del producto</b>	<b>00399812</b>	<b>Fecha de emisión</b>	<b>5 Diciembre 2019</b>	<b>Versión</b>	<b>3</b>
<b>Nombre del producto</b>	<b>AQUAPON WB EP EPOXY CLEAR- B</b>				

### **Sección 3. Composición / información sobre los componentes**

Este producto no contiene ningún ingrediente adicional que, según el conocimiento actual del proveedor y en las concentraciones aplicables, esté clasificado como de riesgo para la salud o el medio ambiente y por lo tanto deba ser reportado en esta sección.

Los límites de exposición laboral, en caso de existir, figuran en la sección 8.

### **Sección 4. Primeros auxilios**

Si se produce ingestión, irritación, cualquier tipo de sobreexposición o síntomas de sobreexposición durante el uso de este producto, o si cualquiera de ellos persiste después de utilizar este producto, ponerse en contacto inmediatamente con un CENTRO DE CONTROL DE INTOXICACIONES, UNA SALA DE URGENCIAS O UN MÉDICO; tener disponible la información de la hoja de datos de seguridad del material.

#### Descripción de los primeros auxilios

- Contacto con los ojos** : Quítese los lentes de contacto, lavar inmediatamente con abundante agua fresca y limpia, manteniendo los párpados separados durante al menos 10 minutos y busque atención médica inmediata.
- Por inhalación** : Traslade al aire libre. Mantenga a la persona caliente y en reposo. Si no hay respiración, ésta es irregular u ocurre un paro respiratorio, el personal capacitado debe proporcionar respiración artificial u oxígeno.
- Contacto con la piel** : Quítese la ropa y calzado contaminados. Lavar perfectamente la piel con agua y jabón, o con un limpiador cutáneo reconocido. NO utilizar disolventes ni diluyentes.
- Ingestión** : En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstrela la etiqueta o el envase. Mantenga a la persona caliente y en reposo. No provocar el vómito.

#### Síntomas/efectos más importantes, agudos o retardados

##### Efectos agudos potenciales para la salud

- Contacto con los ojos** : Provoca irritación ocular grave.
- Por inhalación** : Puede irritar las vías respiratorias.
- Contacto con la piel** : Provoca irritación cutánea.
- Ingestión** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

##### Signos/síntomas de sobreexposición

- Contacto con los ojos** : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:  
dolor o irritación  
lagrimeo  
enrojecimiento
- Por inhalación** : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:  
irritación del tracto respiratorio  
tos
- Contacto con la piel** : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:  
irritación  
enrojecimiento
- Ingestión** : Ningún dato específico.

#### Indicación de la necesidad de recibir atención médica inmediata y, en su caso, de tratamiento especial

- Notas para el médico** : En caso de inhalación de productos de descomposición en un incendio, los síntomas pueden tardarse en aparecer. La persona expuesta puede necesitar ser mantenida bajo vigilancia médica por 48 horas.
- Tratamientos específicos** : No hay un tratamiento específico.

<b>Código del producto</b>	<b>00399812</b>	<b>Fecha de emisión</b>	<b>5 Diciembre 2019</b>	<b>Versión</b>	<b>3</b>
<b>Nombre del producto</b>	<b>AQUAPON WB EP EPOXY CLEAR- B</b>				

## Sección 4. Primeros auxilios

**Protección para personal de primeros auxilios** : No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Si se sospecha que los vapores continúan presentes, la persona encargada del rescate deberá usar una máscara adecuada o un aparato de respiración autónoma. Puede ser peligroso para la persona que proporcione ayuda dar respiración boca a boca.

Vea la sección 11 para la Información Toxicológica

## Sección 5. Medidas contra incendios

### Medios de extinción

**Medios de extinción apropiados** : Use un agente de extinción adecuado para el incendio circundante.

**Medios de extinción no apropiados** : No se conoce ninguno.

**Peligros específicos de la sustancia química peligrosa o mezcla** : En caso de incendio o calentamiento, ocurrirá un aumento de presión y el recipiente estallará, con el riesgo de que ocurra una explosión. Este material es muy tóxico para la vida acuática con efectos de larga duración. Se debe impedir que el agua de extinción de incendios contaminada con este material entre en vías de agua, drenajes o alcantarillados.

**Productos de descomposición térmica peligrosos** : Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales:  
 óxidos de carbono  
 óxidos del nitrógeno

**Medidas especiales que deberán seguir los grupos de combate contra incendio** : En caso de incendio, aisle rápidamente la zona evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente. No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado.

**Equipo de protección especial para los bomberos** : Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva.

## Sección 6. Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental

### Precauciones personales, equipo de protección y procedimiento de emergencia

**Para personal que no forma parte de los servicios de emergencia** : No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Evacuar los alrededores. No deje que entre el personal innecesario y sin protección. No toque o camine sobre el material derramado. Evite respirar vapor o neblina. Proporcione ventilación adecuada. Llevar un aparato de respiración apropiado cuando el sistema de ventilación sea inadecuado. Llevar puestos equipos de protección personal adecuados.

**Para el personal de servicios de emergencia** : Si fuera necesario usar ropa especial para hacer frente al derrame, se tomará en cuenta la información de la Sección 8 sobre los materiales adecuados y no adecuados. Consultar también la información bajo "Para personal de no emergencia".

## Sección 6. Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental

**Precauciones relativas al medio ambiente** : Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas. Informe a las autoridades pertinentes si el producto ha causado polución medioambiental (alcantarillas, canales, tierra o aire). Material contaminante del agua. Puede ser dañino para el medio ambiente si es liberado en cantidades grandes.

### Métodos y materiales para la contención y limpieza de derrames o fugas

**Derrame menor** : Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Diluir con agua y fregar si es soluble en agua. Alternativamente, o si es insoluble en agua, absorber con un material seco inerte y colocar en un contenedor de residuos adecuado. Disponga por medio de un contratista autorizado para la disposición.

**Derrame mayor** : Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Aproximarse al vertido en el sentido del viento. Evite la entrada en alcantarillas, canales de agua, sótanos o áreas reducidas. Trate los derrames en una planta de tratamiento de aguas residuales o proceda tal como se indica a continuación. Detener y recoger los derrames con materiales absorbentes no combustibles, como arena, tierra, vermiculita o tierra de diatomeas, y colocar el material en un envase para desecharlo de acuerdo con las normativas locales (ver la Sección 13). Disponga por medio de un contratista autorizado para la disposición. El material absorbente contaminado puede presentar el mismo riesgo que el producto derramado. Nota: Véase la Sección 1 para información de contacto de emergencia y la Sección 13 para eliminación de desechos.

## Sección 7. Manejo y almacenamiento

### Precauciones que se deben tomar para garantizar un manejo seguro

**Medidas de protección** : Use el equipo de protección personal adecuado (vea la Sección 8). No respire los vapores o nieblas. No ingerir. Evite el contacto con los ojos, la piel y la ropa. No dispersar en el medio ambiente. Use sólo con ventilación adecuada. Llevar un aparato de respiración apropiado cuando el sistema de ventilación sea inadecuado. Mantener en el recipiente original o en uno alternativo autorizado hecho de material compatible, conservar herméticamente cerrado cuando no esté en uso. Los envases vacíos retienen residuos del producto y pueden ser peligrosos. No vuelva a usar el envase.

**Precauciones especiales** : Si este material es parte de un sistema de componentes múltiples, leer la hoja u hojas de datos de seguridad para el otro componente o los otros componentes antes de mezclarlo, ya que la mezcla resultante podrá presentar los peligros de todas sus partes.

**Consejos sobre higiene ocupacional general** : Está prohibido comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. Las personas que trabajan con este producto deberán lavarse las manos y la cara antes de comer, beber o fumar. Quitar la ropa contaminada y el equipo de protección antes de entrar a las áreas de comedor. Véase también la Sección 8 acerca de la información adicional sobre las medidas higiénicas.

<b>Código del producto</b>	<b>00399812</b>	<b>Fecha de emisión</b>	<b>5 Diciembre 2019</b>	<b>Versión</b>	<b>3</b>
<b>Nombre del producto</b>	<b>AQUAPON WB EP EPOXY CLEAR- B</b>				

## Sección 7. Manejo y almacenamiento

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluida cualquier incompatibilidad** : Almacénese en el siguiente rango de temperatura: 5 a 35°C (41 a 95°F). Conservar de acuerdo con las normas locales. Almacenar en el contenedor original protegido de la luz directa del sol en un área seca, fresca y bien ventilada, separado de materiales incompatibles (ver Sección 10) y comida y bebida. Guardar bajo llave. Mantener el contenedor bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo. Los envases que han sido abiertos deben cerrarse cuidadosamente y mantenerse en posición vertical para evitar derrames. No almacenar en contenedores sin etiquetar. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente.

## Sección 8. Controles de exposición / protección personal

### Parámetros de control

#### Límites de exposición laboral

Nombre del ingrediente	Límites de exposición
Neodecanoic acid, 2-oxiranylmethyl ester, reaction products with bisphenol A-bisphenol A diglycidyl ether polymer, glycidyl o-tolyl ether, 2-methyl-1,5-pentanediamine, oxidized polyethylene glycol and triethylenetetramine	Ninguno.
ácido neodecanoico	Ninguno.

#### Explicación de Abreviaturas

A = Pico Máximo Aceptable	S = Absorción cutánea potencial
ACGIH = Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales.	SR = Sensibilización respiratoria
C = Valor Límite de Exposición Pico	SS = Sensibilización de la piel
F = Humo	VLE-CT = Corto Tiempo - Límite Máximo Permitido de Exposición
IPEL = Límite de exposición permitido interno	TD = Polvo total
OSHA = Administración de la Seguridad e Higiene en el Trabajo.	VLE = Valor Límite de Exposición
R = Respirable	VLE-PPT = Valor Límite de Exposición Promedio Ponderado en el Tiempo
Z = OSHA 29 CFR 1910.1200 Subparte Z - Sustancias tóxicas y peligrosas	

**Consultar a las autoridades locales responsables para conocer los valores máximos considerados como aceptables.**

**Procedimientos de control recomendados** : Si este producto contiene ingredientes con límites de exposición, puede ser necesaria la supervisión personal, del ambiente de trabajo o biológica para determinar la efectividad de la ventilación o de otras medidas de control y/o la necesidad de usar equipo respiratorio protector. Se debe hacer referencia a las normas adecuadas de monitoreo. También se requiere hacer referencia a los documentos guía nacionales sobre los métodos para la determinación de sustancias peligrosas.

**Controles técnicos apropiados** : Use sólo con ventilación adecuada. Si la operación genera polvo, humos, gas, vapor o llovizna, use cercamientos del proceso, ventilación local, u otros controles de ingeniería para mantener la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados por debajo de todos los límites recomendados o estatutarios.

**Control de la exposición medioambiental** : Emisiones de los equipos de ventilación o de procesos de trabajo deben ser evaluados para verificar que cumplen con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente. En algunos casos será necesario el uso de eliminadores de humo, filtros o modificaciones del diseño del equipo del proceso para reducir las emisiones a un nivel aceptable.

<b>Código del producto</b>	<b>00399812</b>	<b>Fecha de emisión</b>	<b>5 Diciembre 2019</b>	<b>Versión 3</b>
<b>Nombre del producto</b>	<b>AQUAPON WB EP EPOXY CLEAR- B</b>			

## Sección 8. Controles de exposición / protección personal

### Medidas de protección individual

**Medidas de higiene** : Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del periodo de trabajo. Usar las técnicas apropiadas para remover ropa contaminada. Lavar las ropas contaminadas antes de volver a usarlas. Verifique que las estaciones de lavado de ojos y duchas de seguridad se encuentren cerca de las estaciones de trabajo.

**Protección de los ojos y la cara** : Gafas protectoras contra salpicaduras químicas.

### Protección de la piel

**Protección de las manos** : Guantes impermeables y resistentes a productos químicos que cumplan con las normas aprobadas deben ser usados siempre que se manejen productos químicos si una evaluación del riesgo indica que es necesario. Teniendo en cuenta los parámetros especificados por el fabricante de los guantes, se debe verificar durante el uso si aún mantienen sus propiedades protectoras. Es preciso tener presente que el tiempo de penetración para el material de los guantes puede ser diferente en cada fabricante. En el caso de mezclas formadas por varias sustancias no se puede estimar con exactitud el periodo de tiempo de protección de los guantes.

**Guantes** : Para manipulación prolongada o repetida, utilice guantes del siguiente tipo:

Recomendado: Viton®

**Protección del cuerpo** : Antes de utilizar este producto se debe seleccionar equipo protector personal para el cuerpo basándose en la tarea a ejecutar y los riesgos involucrados y debe ser aprobado por un especialista.

**Otro tipo de protección para la piel** : Antes de manipular este producto se debe elegir el calzado apropiado y cualquier otra medida adicional de protección de la piel basadas en la tarea que se realice y los riesgos asociados, para lo cual se contará con la aprobación de un especialista.

**Protección de las vías respiratorias** : La selección del respirador se debe basar en el conocimiento previo de los niveles, los riesgos de producto y los límites de trabajo de seguridad del respirador seleccionado. Si los trabajadores están expuestos a concentraciones superiores al límite de exposición, deben utilizar respiradores certificados adecuados. Use un respirador purificador de aire o con suministro de aire, que esté ajustado apropiadamente y que cumpla con las normas aprobadas si una evaluación de riesgo indica que es necesario.

## Sección 9. Propiedades físicas y químicas

### Apariencia

<b>Estado físico</b>	: Líquido.
<b>Color</b>	: Incoloro.
<b>Olor</b>	: Característico.
<b>Umbral del olor</b>	: No disponible.
<b>pH</b>	: No disponible.
<b>Punto de fusión</b>	: No disponible.
<b>Punto de ebullición</b>	: >37.78°C (>100°F)
<b>Punto de inflamación</b>	: Vaso cerrado: 100°C (212°F)
<b>Temperatura de ignición espontánea</b>	: No disponible.

<b>Código del producto</b>	<b>00399812</b>	<b>Fecha de emisión</b>	<b>5 Diciembre 2019</b>	<b>Versión 3</b>
<b>Nombre del producto</b>	<b>AQUAPON WB EP EPOXY CLEAR- B</b>			

## Sección 9. Propiedades físicas y químicas

<b>Temperatura de descomposición</b>	: No disponible.
<b>Inflamabilidad (sólido o gas)</b>	: No disponible.
<b>Límites máximo y mínimo de explosión (inflamabilidad)</b>	: No disponible.
<b>Velocidad de evaporación</b>	: No disponible.
<b>Presión de vapor</b>	: No disponible.
<b>Densidad de vapor</b>	: No disponible.
<b>Densidad relativa</b>	: 1.08
<b>Densidad ( lbs / Galones )</b>	: 9.01
<b>Solubilidad</b>	: Parcialmente soluble en los siguientes materiales: agua fría.
<b>Coefficiente de partición: n-octanol/agua</b>	: No disponible.
<b>Viscosidad</b>	: Cinemática (40°C (104°F)): >0.21 cm <sup>2</sup> /s (>21 cSt)
<b>Volatilidad</b>	: 51% (v/v), 47.218% (p/p)
<b>% Sólido. (p/p)</b>	: 52.782

## Sección 10. Estabilidad y reactividad

<b>Reactividad</b>	: No existen resultados específicos de ensayos respecto a la reactividad del este producto o sus ingredientes.
<b>Estabilidad química</b>	: El producto es estable.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas</b>	: En condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurre reacción peligrosa.
<b>Condiciones que deberán evitarse</b>	: Si es expuesto a altas temperaturas puede producir productos de descomposición peligrosos. Consultar las medidas de protección indicadas en las secciones 7 y 8.
<b>Materiales incompatibles</b>	: Mantener siempre alejado de los materiales siguientes para evitar reacciones exotérmicas violentas: agentes oxidantes, bases fuertes, ácidos fuertes.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	: Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales: monóxido de carbono, dióxido de carbono, humo, óxidos de nitrógeno.



<b>Código del producto</b>	<b>00399812</b>	<b>Fecha de emisión</b>	<b>5 Diciembre 2019</b>	<b>Versión</b>	<b>3</b>
<b>Nombre del producto</b>	<b>AQUAPON WB EP EPOXY CLEAR- B</b>				

## Sección 11. Información toxicológica

### Información sobre efectos toxicológicos

#### Toxicidad aguda

Nombre del producto o ingrediente	Resultado	Especies	Dosis	Exposición
ácido neodecanoico	DL50 Cutánea DL50 Oral	Conejo Rata	>3160 mg/kg 2000 mg/kg	- -

**Conclusión/Resumen** : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.

#### Irritación/Corrosión

##### Conclusión/Resumen

**Piel** : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.

**Ojos** : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.

**Respiratoria** : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.

#### Sensibilización

##### Conclusión/Resumen

**Piel** : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.

**Respiratoria** : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.

#### Mutagenicidad

**Conclusión/Resumen** : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.

#### Carcinogenicidad

**Conclusión/Resumen** : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.

#### Toxicidad reproductiva

**Conclusión/Resumen** : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.

#### Teratogenicidad

**Conclusión/Resumen** : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.

#### Toxicidad específica de órganos diana (exposición única)

Nombre	Categoría	Ruta de exposición	Órganos vitales
Neodecanoic acid, 2-oxiranylmethyl ester, reaction products with bisphenol A-bisphenol A diglycidyl ether polymer, glycidyl o-tolyl ether, 2-methyl-1,5-pentanediamine, oxidized polyethylene glycol and triethylenetetramine	Categoría 3	No aplicable.	Irritación de las vías respiratorias

#### Toxicidad específica de órganos blanco (exposiciones repetidas)

Nombre	Categoría	Ruta de exposición	Órganos vitales
ácido neodecanoico	Categoría 2	No determinado	No determinado

**Órganos diana** : Contiene material que puede causar daño a los órganos siguientes: riñones, pulmones, hígado, bazo, tracto respiratorio superior, piel, ojos, suprarrenales.

#### Peligro por aspiración

No disponible.

## Sección 11. Información toxicológica

### Información sobre las posibles vías de ingreso

#### Efectos agudos potenciales para la salud

- Contacto con los ojos** : Provoca irritación ocular grave.
- Por inhalación** : Puede irritar las vías respiratorias.
- Contacto con la piel** : Provoca irritación cutánea.
- Ingestión** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

#### Signos/síntomas de sobreexposición

- Contacto con los ojos** : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:  
dolor o irritación  
lagrimeo  
enrojecimiento
- Por inhalación** : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:  
irritación del tracto respiratorio  
tos
- Contacto con la piel** : Los síntomas adversos pueden incluir los siguientes:  
irritación  
enrojecimiento
- Ingestión** : Ningún dato específico.

### Efectos inmediatos y retardados, así como efectos crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo

- Conclusión/Resumen** : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí. El contacto del líquido con los ojos puede causar irritación y lesiones reversibles. La ingestión puede causar náuseas, diarrea y vómitos. De esta manera se toma en cuenta, cuando se conocen, los efectos retardados e inmediatos, así como también los efectos crónicos de los componentes provocados por la exposición a corto y largo plazo por vía oral, por inhalación y a través de la piel y el contacto con los ojos.

#### Exposición a corto plazo

- Efectos potenciales inmediatos** : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.
- Efectos potenciales retardados** : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.

#### Exposición a largo plazo

- Efectos potenciales inmediatos** : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.
- Efectos potenciales retardados** : No existen datos disponibles sobre la mezcla en sí.

#### Efectos crónicos potenciales para la salud

- Generales** : Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.
- Carcinogenicidad** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Mutagenicidad** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Teratogenicidad** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Efectos de desarrollo** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
- Efectos sobre la fertilidad** : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

### Medidas numéricas de toxicidad (tales como estimaciones de toxicidad aguda)

#### Estimaciones de toxicidad aguda

<b>Código del producto</b>	<b>00399812</b>	<b>Fecha de emisión</b>	<b>5 Diciembre 2019</b>	<b>Versión</b>	<b>3</b>
<b>Nombre del producto</b>	<b>AQUAPON WB EP EPOXY CLEAR- B</b>				

## Sección 11. Información toxicológica

Nombre de producto o ingrediente	Oral (mg/kg)	Cutánea (mg/kg)	Inhalación (gases) (ppm)	Inhalación (vapores) (mg/l)	Inhalación (polvos y nieblas) (mg/l)
AQUAPON WB EP EPOXY CLEAR- B ácido neodecanoico	40001.5 2000	76494.8 2500	N/A N/A	N/A N/A	N/A N/A

## Sección 12. Información ecotoxicológica

### Toxicidad

No disponible.

### Persistencia y degradabilidad

No disponible.

### Potencial de bioacumulación

No disponible.

### Movilidad en el suelo

**Coefficiente de partición tierra/agua ( $K_{oc}$ )** : No disponible.

## Sección 13. Información relativa a la eliminación de los productos

**Métodos de eliminación** : Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales. Disponga del sobrante y productos no reciclables por medio de un contratista autorizado para la disposición. Los residuos no se deben tirar por la alcantarilla sin tratar a menos que sean compatibles con los requisitos de todas las autoridades con jurisdicción. Los envases desechados se deben reciclar. Sólo se deben contemplar la incineración o el enterramiento cuando el reciclaje no sea factible. Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Se tendrá cuidado cuando se manipulen recipientes vacíos que no se hayan limpiado o enjuagado. Los envases vacíos o los revestimientos pueden retener residuos del producto. Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas.

**Toda eliminación debe cumplir con las leyes y regulaciones nacionales, regionales y locales correspondientes.**

**Consulte la Sección 7: MANEJO Y ALMACENAMIENTO y Sección 8: CONTROL DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL para información adicional sobre el manejo y la protección de los empleados. Sección 6. Medidas que deben tomarse en caso de derrame o fuga accidental**

<b>Código del producto</b>	<b>00399812</b>	<b>Fecha de emisión</b>	<b>5 Diciembre 2019</b>	<b>Versión</b>	<b>3</b>
<b>Nombre del producto</b>	<b>AQUAPON WB EP EPOXY CLEAR- B</b>				

## 14. Información relativa al transporte

	<b>DOT</b>	<b>IMDG</b>	<b>IATA</b>
<b>Número ONU</b>	UN3082	UN3082	UN3082
<b>Designación oficial de transporte</b>	SUBSTANCIA LIQUIDA POTENCIALMENTE PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P. (Neodecanoic acid, 2-oxiranylmethyl ester, reaction products with bisphenol A-bisphenol A diglycidyl ether polymer, glycidyl o-tolyl ether, 2-methyl-1,5-pentanediamine, oxidized polyethylene glycol and triethylenetetramine)	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (Neodecanoic acid, 2-oxiranylmethyl ester, reaction products with bisphenol A-bisphenol A diglycidyl ether polymer, glycidyl o-tolyl ether, 2-methyl-1,5-pentanediamine, oxidized polyethylene glycol and triethylenetetramine)	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (Neodecanoic acid, 2-oxiranylmethyl ester, reaction products with bisphenol A-bisphenol A diglycidyl ether polymer, glycidyl o-tolyl ether, 2-methyl-1,5-pentanediamine, oxidized polyethylene glycol and triethylenetetramine)
<b>Clase(s) relativas al transporte</b>	9	9	9
<b>Grupo de embalaje</b>	III	III	III
<b>Riesgos ambientales Sustancias contaminantes marinas</b>	Sí. (Neodecanoic acid, 2-oxiranylmethyl ester, reaction products with bisphenol A-bisphenol A diglycidyl ether polymer, glycidyl o-tolyl ether, 2-methyl-1,5-pentanediamine, oxidized polyethylene glycol and triethylenetetramine)	Yes. (Neodecanoic acid, 2-oxiranylmethyl ester, reaction products with bisphenol A-bisphenol A diglycidyl ether polymer, glycidyl o-tolyl ether, 2-methyl-1,5-pentanediamine, oxidized polyethylene glycol and triethylenetetramine)	Yes. No aplicable.

### Información adicional

- DOT** : Los embalajes no a granel de este producto no están regulados como materiales peligrosos, excepto cuando se transporta por vías navegables interiores. Este producto no está regulado como material nocivo cuando se transporta en tamaños de ≤5 L o ≤5 kg, siempre y cuando los empaques cumplan con las disposiciones generales de §§ 173.24 y 173.24a.
- IMDG** : Este producto no está regulado como un bien peligroso cuando se transporta en tamaños de ≤5 L o ≤5 kg, siempre y cuando los empaques cumplan con las disposiciones generales de 4.1.1.1, 4.1.1.2 y 4.1.1.4 a 4.1.1.8.
- IATA** : Este producto no está regulado como un bien peligroso cuando se transporta en tamaños de ≤5 L o ≤5 kg, siempre y cuando los empaques cumplan con las disposiciones generales de 5.0.2.4.1, 5.0.2.6.1.1 y 5.0.2.8.

- Precauciones especiales para el usuario** : **Transporte dentro de las instalaciones de usuarios:** siempre transporte en recipientes cerrados que estén verticales y seguros. Asegurar que las personas que transportan el producto conocen qué hacer en caso de un accidente o derrame.

<b>Código del producto</b>	<b>00399812</b>	<b>Fecha de emisión</b>	<b>5 Diciembre 2019</b>	<b>Versión</b>	<b>3</b>
<b>Nombre del producto</b>	<b>AQUAPON WB EP EPOXY CLEAR- B</b>				

## 14. Información relativa al transporte

## Sección 15. Información Reglamentaria

### Estados Unidos

**Inventario de Sustancias de los Estados Unidos (TSCA 8b)** : Todos los componentes están listados o son exentos.

#### SARA 302/304

**SARA 304 RQ** : No aplicable.

#### Composición / información sobre los componentes

No se encontraron productos.

#### SARA 311/312

**Clasificación** : IRRITACIÓN CUTÁNEA - Categoría 2  
 IRRITACIÓN OCULAR - Categoría 2A  
 TOXICIDAD ESPECÍFICA DE ÓRGANOS BLANCO (EXPOSICIÓN ÚNICA) (Irritación de las vías respiratorias) - Categoría 3  
 TOXICIDAD ESPECÍFICA DE ÓRGANOS BLANCO (EXPOSICIONES REPETIDAS) - Categoría 2

#### Composición / información sobre los componentes

Nombre	%	Clasificación
Neodecanoic acid, 2-oxiranylmethyl ester, reaction products with bisphenol A-bisphenol A diglycidyl ether polymer, glycidyl o-tolyl ether, 2-methyl-1,5-pentanediamine, oxidized polyethylene glycol and triethylenetetramine	≥50 - ≤75	IRRITACIÓN CUTÁNEA - Categoría 2 IRRITACIÓN OCULAR - Categoría 2A TOXICIDAD ESPECÍFICA DE ÓRGANOS BLANCO (EXPOSICIÓN ÚNICA) (Irritación de las vías respiratorias) - Categoría 3
ácido neodecanoico	≥1.0 - ≤5.0	TOXICIDAD AGUDA (oral) - Categoría 4 IRRITACIÓN CUTÁNEA - Categoría 2 IRRITACIÓN OCULAR - Categoría 2A TOXICIDAD ESPECÍFICA DE ÓRGANOS BLANCO (EXPOSICIONES REPETIDAS) - Categoría 2

La Hoja de Datos Ambientales de este producto contiene información adicional referente al medio ambiente; esta hoja se puede obtener con un representante de PPG.

## Sección 16. Otra información incluidas las relativas a la preparación y actualización de las hojas de datos de seguridad

### Sistema de Identificación de Materiales peligrosos (HMIS/EUA)

**Salud** : 2      **Inflamabilidad** : 1      **Riesgos físicos** : 0

(\*) - Efectos crónicos

<b>Código del producto</b>	<b>00399812</b>	<b>Fecha de emisión</b>	<b>5 Diciembre 2019</b>	<b>Versión</b>	<b>3</b>
<b>Nombre del producto</b>	<b>AQUAPON WB EP EPOXY CLEAR- B</b>				

## Sección 16. Otra información incluidas las relativas a la preparación y actualización de las hojas de datos de seguridad

**Precaución:** Las clasificaciones de HMIS® se basan en una escala de clasificación del 0 al 4, donde 0 representa los peligros o riesgos mínimos y 4 representa los peligros o riesgos significativos. Aunque las clasificaciones de HMIS® y la etiqueta asociada no se requieren en las MSDS o en los productos que salen de una instalación bajo la sección 29, artículos 1910.1200 de CFR, el preparador podría optar por proporcionarlas. Las clasificaciones de HMIS® se deben utilizar con un programa de HMIS® completamente implementado. HMIS® es una marca registrada y una marca de servicio de American Coatings Association, Inc.

Es responsabilidad del cliente determinar el código de EPP de este material. Para obtener más información sobre los códigos del Equipo de protección personal (Personal Protective Equipment, PPE) de HMIS®, consulte el Manual de implementación de HMIS®.

**National Fire Protection Association (Estados Unidos)**

**Salud** : 2      **Inflamabilidad** : 1      **Inestabilidad** : 0

**Fecha de la edición anterior** : 9/16/2019

**Organización que preparó** : EHS

**las Hojas de seguridad de materiales (MSDS)**

**Explicación de Abreviaturas** :

- ETA = Estimación de Toxicidad Aguda
- FBC = Factor de Bioconcentración
- SGA = Sistema Globalmente Armonizado
- IATA = Asociación de Transporte Aéreo Internacional
- IBC = Contenedor Intermedio para Productos a Granel
- IMDG = Código Marítimo Internacional de Mercancías Peligrosas
- Log Kow = logaritmo del coeficiente de reparto octanol/agua
- MARPOL = Convenio Internacional para Prevenir la Contaminación por los Buques, 1973 con el Protocolo de 1978. ("Marpol" = polución marina)
- N/A = No disponible
- SGG = Grupo de segregación
- ONU = Organización de las Naciones Unidas

**Referencias** : No disponible.

✔ **Indica la información que ha cambiado desde la edición de la versión anterior.**

### Negador

*La información contenida en esta hoja de datos está basada en el conocimiento científico y técnico presente. El propósito de esta información es atraer atención hacia aspectos de salud y seguridad y relacionados con los productos proporcionados por PPG, y recomendar medidas preventivas para su manejo y almacenamiento. No se ofrece ninguna garantía con respecto a las propiedades de los productos. No se acepta ninguna responsabilidad por cualquier falla en el cumplimiento de las medidas preventivas descritas en esta hoja de datos o por cualquier uso indebido de los productos.*